

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

15. Jahrgang · 27. Januar 2012 · Nr. 1

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

obwohl schon ein Monat des neuen Jahres vorüber ist, möchten der Gemeinderat und ich Ihnen für die restlichen Monate des Jahres Glück, Freude und beste Gesundheit wünschen. Auf diesem Wege möchte sich die Gemeindeverwaltung ganz herzlich für die vielen freundlichen Glückwünsche zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel bedanken. Ich gehe davon aus, dass sich viele Bürgerinnen und Bürger für das neue Jahr Ziele gesetzt haben, die sie möglichst erreichen wollen. Diese werden bestimmt sehr unterschiedlich sein und auf verschiedensten Gebieten liegen. Der eine oder andere Grundstückseigentümer wird sich auch vorgenommen haben, seinen Vorgarten, seine Hausfassade oder bestimmte Sanierungsaufgaben in diesem Jahr anzugehen. Dazu wünsche ich allen viel Kraft und Freude bei der Erledigung dieser Aufgaben. Diese Verschönerungen werden auch das Gesamtbild unserer Gemeinde verbessern. Auch die Gemeinde hat wieder für ca. 1,5 Mill. € Investitionen zur Verbesserung der Infrastruktur und zur Verschönerung unseres Ortes im Haushalt 2012 eingestellt. Schwerpunkt wird aber die Beseitigung der Hochwasserschäden und der Straßenausbau bleiben.

Nun, wie jedes Jahr, einige Zahlen zu unserer Bevölkerungsentwicklung. Zum Stand 31.12.2011 hatten wir noch 3829 Einwohner (davon 1932 weiblich und 1873 männlich), das heißt, wir haben 52 Einwohner weniger gegenüber dem Vorjahr. Diese kritische Entwicklung konnte auch auf Grund unseres Wohnungsbaues und dem Bau des Altenpflegeheimes nicht gestoppt werden, obwohl 89 Bürger (davon 46 weiblich und 43 männlich) zugezogen sind. Die Wegzüge waren aber bedeutend höher (31 weiblich und 79 männlich). Sehr erfreulich ist festzustellen, dass 30 Kinder (16 männlich und 14 weiblich) geboren wurden. Diese Zahl freut uns sehr und sichert uns zwei Klassen in der Grundschule. Es gelingt uns noch nicht so, die jungen Frauen und Männer in der Gemeinde mit Wohnsitz zu halten. Obwohl unsere Betriebe und Handwerker bereits nach Lehrlingen suchen, um sich Fachkräfte selbst auszubilden. Wir, als Gemeinde, werden ab September auch eine Lehrstelle anbieten und

## Termine für den Monat Februar 2012

- 01.02. Winterwanderung zum Spitzberg –  
Treffpunkt 13:00 Uhr Sachsenklause  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. RRR radeln
- 04.02. Nachtwäscheball: Mächtig gewaltig Egon!  
Kretscham – KKC e.V.
- 10.02. Wanted – Jolly Jumper – Kretscham – KKC e.V.
- 11.– 17. Euroregionale Schachwoche – Jahnsporthalle
- 19.02. SC 1994 Oberland e.V.
- 11.– Wintersportfest – Forstenschanze
- 12.02. TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 11.02. Vereinsfasching (Lichtengang) - Str. der Jugend 13a  
Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 12.02. Frühschoppen: Razzia im Morgengrauen  
Kretscham, KKC e.V.
- 18.02. Discoparty: Murder on the dancefloor  
Kretscham, KKC e.V.
- 19.02. Kinderfasching: Kleinkriminelle – Früh übt sich  
Kretscham, KKC e.V.
- 25.02. Auskehrball: Heut wird abgerechnet  
Kretscham, KKC e.V.
- 25.– Fußball Hallenturnier – Halle Oderwitz
- 26.02. TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball

hoffen, dass sich möglichst ein Jugendlicher aus der Gemeinde für die Ausbildung zur Bürokauffrau/-mann interessiert und sich bis Ende Februar bei der Gemeinde meldet. Nur wenn die jungen Leute im Dorf bleiben, haben wir die Chance, dass auch unsere Vereine entsprechend Mitglieder haben, die unsere Traditionen und Bräuche auf dem vorhandenen Niveau weiterführen. Gewisse Sorgen haben wir auch bei unseren Ortsfeuerwehren, wo unsere jungen Männer, die zum Teil auswärts arbeiten, nicht für die Einsätze tagsüber erreichbar sind. Die älteste Frau in unserer Gemeinde ist Frau Hilda Stibale mit 100 Jahren. Der älteste Mann ist Herr Paul Schuster mit 97 Jahren.

In der Gemeinde haben wir 1267 Einwohner über 60 Jahre, davon 717 weiblich und 550 männlich. Der Lebensbaum insgesamt sieht für unsere Gemeinde sehr kritisch aus. Hier muss in der Zukunft der Schwerpunkt für die gesamte Arbeit liegen, um dieses Bild etwas zu verbessern.

Unseren Kindern wünschen wir für die bald beginnenden Winterferien ein schönes, möglichst nicht zu kaltes Winterwetter mit etwas Schnee, damit sie sich richtig von den anstrengenden Schulwochen bei Sport und Spiel erholen können.

Mit freundlichen Grüßen

  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze



Schneemann in Spitzkunnersdorf

Foto: S. Grölllich

## Öffentliche Bekanntmachung

### Bürgermeister

Die Gemeinde bildet gemeinsam mit dem Firmen-Ausbildungsverbund Oberlausitz e.V. aus

#### 1 Ausbildungsplatz

#### Kauffrau/-mann für Bürokommunikation

für Bewerber/innen mit Mittlere Reife aus der nahen Umgebung von Leutersdorf

Der Ausbildungsbetrieb erwartet gute schulische Leistungen, gute Umgangsformen, Freude am Umgang mit Menschen, persönliches Engagement.

Eine Übernahme in ein Arbeitsverhältnis nach Beendigung der Ausbildung kann nicht zugesichert werden.

#### Bewerbungsart:

Schriftliche Bewerbung

Gewünschte Anlagen zur Bewerbung:

Lebenslauf, Zeugnisse

Bewerbung an:

Gemeinde Leutersdorf, Hauptstraße 9,02794 Leutersdorf

**Bewerbung bis 15.02.2012**

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung** findet am Montag, dem **13. Februar 2012, 19:00 Uhr, im Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13a, im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

### Beschlüsse

#### Gemeinderat

19. Dezember 2011

#### Beschluss Nr. 90/12/11

Feststellung der Jahresrechnung 2010

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 91/12/11

Zuschuss 2012 für Nikolaikirche Spitzkunnersdorf – Sanierung Fenster

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 92/12/11

Kostenfeststellung Zuschuss Nikolaikirche Spitzkunnersdorf – Orgel- und Innenrestauration

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen



#### Beschluss Nr. 93/12/11

Verkauf eines Teilstücks des Grundstücks Flurstück 232/2 der Gemarkung Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 94/12/11

Aufhebung des Beschlusses Nr. 89/11/11 und Abschluss eines Mietvertrages mit der Firma Elfriede Osterberger e.U. aus A-2384 Breitenfurt

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 95/12/11

Antrag auf Ratenzahlung

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen

## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Hauptamt

#### Abfuhrtermine

##### Blaue Tonne

16.02.2012 Leutersdorf/ Spitzkunnersdorf

##### „Gelber Sack/Gelbe Tonne“

21.02.2012 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



### Das Gewerbeamt informiert:

#### Täuschende Schreiben „Gewerbeauskunft-Zentrale“ erneut im Umlauf

Hiermit möchten wir wiederholt darauf hinweisen, dass ein **privatwirtschaftliches Unternehmen** aus Düsseldorf, welches sich selbst als **Gewerbeauskunft-Zentrale** bezeichnet, **Schreiben an Gewerbetreibenden, Kommunen und kommunalen Einrichtungen versendet, die einen amtlichen Anschein erwecken**. Es wird eine Eintragung von Basisdaten in ein internetbasiertes Informationsregister angeboten und zur Ergänzung oder Korrektur der Daten aufgefördert.

**Es wird geraten auf diese Anfragen nicht zu antworten, da aus jeder unterschriebenen Rücksendung dieses Schreibens sich ein verbindlicher Vertragsabschluss für die Dauer von zwei Jahren mit einem Jahresbetrag in Höhe von 569,06 € inkl. Ust. begründet.**

Wenn bereits die Rückantwort durch Sie erfolgt ist, dann besteht nur die Möglichkeit den Vertrag innerhalb von zwei Wochen zu widerrufen.

SG Ordnung / Sicherheit / Gewerbeamt

## Rückblick Weihnachtsmarkt 2011

Der 14. traditionelle Weihnachtsmarkt fand im vergangenen Jahr nicht wie gewohnt auf dem Parkplatz neben der evangelischen Kirche statt, sondern auf dem Gelände des ASB Pflegeheimes an der Poststraße.

Trotz des fehlenden Winterwetters herrschte eine gemütliche und weihnachtliche Atmosphäre bei den Besuchern sowie bei den Händlern. Auch wenn es Änderungen bezüglich des Marktplatzes gab, so durften doch nicht unser historischer Kettenflieger sowie der Besuch des Weihnachtsmannes fehlen.



Wie jedes Jahr versammelten sich viele Kinder um den Mann mit dem weißen Bart und der roten Zipfelmütze und hofften auf ein kleines Geschenk.

Ein weiterer Höhepunkt war die Beiersdorfer Bläsergruppe, welche vom Balkon des Pflegeheimes den Weihnachtsmarkt musikalisch umrahmte.

Aber nicht nur Händler boten ihre Waren an. Die Jugendfeuerwehr Leutersdorf verkaufte ihre selbst gebackene Pfefferkuchen-Feuerwehrautos.



Dem ASB Pflegeheim gilt ein besonderer Dank. Frau Feist, die Heimleiterin, und die Mitarbeiter unterstützen uns bei der Organisation und Durchführung des Weihnachtsmarktes.

## Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

### Seifhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

#### Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, dem 20. Februar 2012, 17:00 Uhr**, im **Ratssaal, Stadtverwaltung Seifhennersdorf, Rathausplatz 1**, statt.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Bitte beachten Sie die Aushänge!

**Änderungen vorbehalten!**

## Naturpark „Zittauer Gebirge“



### Interessenbekundungsverfahren zur Breitbandinternetversorgung in den Gemeinden der ILE-Region „Naturpark Zittauer Gebirge“

Eine flächendeckende Versorgung mit Breitbandinternet wird heute als grundlegende Voraussetzung für Wachstum und Innovation gesehen. Neben der klassischen Nutzung wie TriplePlay (Internet, TV und Telefonie) spielt für eine zunehmende Anzahl weiterer Anwendungsbereiche (z.B. E-Health – Zugang zu medizinischer Expertise über den Internetanschluss oder E-Learning – die Möglichkeit zum multimedialen Lehren und Lernen) ein schneller Breitbandanschluss die entscheidende Rolle. In zunehmendem Maße wird die Bedeutung eines Breitbandanschlusses als Standortfaktor sowohl im privaten als auch im gewerblichen Bereich deutlich. Die Gemeinden der ILE Region „Naturpark Zittauer Gebirge“ beabsichtigen daher, die Verfügbarkeit von zuverlässiger und hochwertiger Breitbandtechnologie zu vertretbaren Preisen in allen unterversorgten Ortsteilen herstellen zu lassen.

Als Bestandteil der Bedarfs- und Verfügbarkeitsanalyse zur Breitbandinternetversorgung führen die teilnehmenden Gemeinden ein nichtförmliches Interessenbekundungsverfahren durch. Im Zuge dieses Verfahrens wird geprüft, ob unter den Marktteilnehmern das Interesse besteht, ohne öffentliche Fördermittel zum jetzigen Zeitpunkt oder in den folgenden 36 Monaten in den teilnehmenden Gemeinden der ILE-Region „Naturpark Zittauer Gebirge“ (8 teilnehmende Städte/Gemeinden mit 23 Ortsteilen) – Einwohner/Haushalte [31.889 / ca. 14.549] Breitbandteilnehmeranschlüsse zum Internet mit Mindestübertragungsraten von 2.000 kBit/s downstream zu vertretbaren Preisen anzubieten. Der komplette Veröffentlichungstext kann sowohl über die Internetpräsenz der Breitbandberatungsstelle Sachsen (<http://www.breitbandberatungsstelle-sachsen.de>) als auch auf der Internetseite der Stadt Zittau (<http://www.zittau.eu>) bezogen werden.

## Sächsische Tierseuchenkasse

Sehr geehrte Tierbesitzer,  
bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für eine Entschädigung im Tierseuchenfall, für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Bitte melden Sie Ihren Tierbestand zum Stichtag 1. Januar bei der Sächsischen Tierseuchenkasse an.

Informieren Sie sich zur Meldung, Beitragszahlung und zu den Leistungen der Tierseuchenkasse unter [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de) oder unter 03 51/80 60 80.

Ihr Sächsische Tierseuchenkasse

## Verschiedenes

### TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



#### Mitgliederversammlung

Am **Freitag, dem 17.02.2012**, findet um 19:00 Uhr die Mitgliederversammlung des TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V. im Kretscham Spitzkunnersdorf statt.

Alle Mitglieder der einzelnen Abteilungen sind zu dieser Versammlung recht herzlich eingeladen.

Jürgen Heinze, 1. Vorsitzender



#### Abteilung Fußball

##### Vorschau Spiele Februar 2012

Nachfolgend die Heimspiele unserer 1. Männermannschaft für den Februar:

Samstag, 25.02.2012 um 14.30 Uhr 1. Männer Punktspiel

TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : SpVgg. Ebersbach

#### Ortsmeisterschaft Halle 2012

Folgende Mannschaften nahmen am Turnier teil:

Spitz 1: Leon Clemens (10 Tore), Hagen Hoffmann (1), Peter Wilke (2)

Spitz 2: Marcel Apsel (14), Frank Adam (4), Martin Claus (1)

Spitz 3: Frank Nowitzki (9), Uwe Clemens (5), Daniel Rößler (10)

Spitz 4: Michael Neumann (4), Thomas Heinrich (11),

Uwe Kropp (3), Jörg Elßner

Spitz 5: Nico Wald (9), Marcus Ullrich (8), Norman Graf (4)

#### Abschlusstabelle

1. Spitz 3	17 Punkte	25 : 09 Tore
2. Spitz 5	14 Punkte	23 : 15 Tore
3. Spitz 4	10 Punkte	18 : 24 Tore
4. Spitz 2	09 Punkte	19 : 21 Tore
5. Spitz 1	07 Punkte	13 : 31 Tore

#### 12. Skatturnier zum Jahreswechsel

01. Stefan Jeschke	1029 Punkte
02. Georg Elßner	798 Punkte
03. Franz Sturm	771 Punkte
04. Joachim Lang	742 Punkte
05. Peter Tannert	699 Punkte
06. Michael Enders	643 Punkte
07. Horst Kamitz	632 Punkte
08. Frank Krönert	607 Punkte
09. Wolfgang Jeschke	577 Punkte
10. Hans Kehl	574 Punkte
11. Michael Neumann	445 Punkte
11. Peter Wilke	445 Punkte



#### Hallenturniere in Oderwitz

Am Samstag, 25. Februar, finden unsere diesjährigen Hallenturniere in der Sporthalle in Niederoderwitz statt. Beginn am Samstag, um 9.00 Uhr, mit dem Turnier der F-Jugend, dazu erwarten wir 8 Mannschaften aus dem Kreisgebiet. Ab 13.15 Uhr spielen dann unsere B-Mädchen ihr Turnier mit 6 Teams, hier werden Mannschaften aus dem Bezirk Dresden teilnehmen. Den Abschluss bildet dann das Turnier der Damen, welches diesmal um 17.15 Uhr beginnt und gegen 22.00 Uhr zu Ende sein wird, hier wird mit 8 Mannschaften in zwei Staffeln gespielt. Eintritt ist wie immer frei!

#### Sportlerwahl 2011

Zur diesjährigen Sportlerwahl ist die 1. Damenmannschaft des TSV 1861 Spitzkunnersdorf nominiert und steht auf dem Tippschein für die Sportlerumfrage 2011. Um möglichst gut abzuschneiden und einen vorderen Platz zu belegen, hoffen wir wieder auf die Unterstützung aller Fans und Freunde des Damenfußballs von Spitzkunnersdorf.

Einsendeschluss ist der 23. Februar 2012. Wir freuen uns über jede Stimme von Euch und bedanken uns schon jetzt für Eure Unterstützung.

Heiko Kropp

#### RRR radeln

01.02. Winterwanderung zum Spitzberg  
Treff: 13:00 Uhr Sachsenklause



#### RRR – Jahresplan 2012

01.02.12	Winterwanderung zum Spitzberg Treffpunkt: 13 Uhr Sachsenklause
19.04.12	Fahrt nach Eibau zum Kegeln
03.05.12	Radpartie nach Olbersdorf ins Uhrenmuseum
17.05.12	Himmelfahrtradpartie
31.05.12	Fahrt nach Olbersdorf weiter mit der Kleinbahn nach Jonsdorf
14.06.12	Radpartie zum Bismarckturm
28.06.12	Betriebsbesichtigung Leichtmetallguss Finke in Zittau
12.07.12	Fahrt nach Löbau zur Gartenschau zurück mit Bus
26.07.12	Radpartie nach Großschönau zur Industrieausstellung Schlauchboot
09.08.12	Karaseckradweg
23.08.12	Radpartie nach Hirschfelde „Das Geheimnis der unbekanntenen Fabrik“
06.09.12	Radpartie nach Oberkunnersdorf zum Schunkelhaus und Schnapsbrennerei
20.09.12	Fahrt nach Zittau Johannisturm und „Oberlausitzer Miniwelt“
04.10.12	Radpartie zur Wetterstation Oderwitz
06.12.12	Jahresabschlussfeier

# Neues vom Kunnerschdurf Karnevalsclub e.V.



Nachdem wir am 12.11.2011 mit zahlreichen Besuchern unsere Eröffnungsveranstaltung für die 29. Saison im Kretschem feierten, schauen wir nun schon ganz gespannt auf die kommenden Veranstaltungen, die einige Neuigkeiten mit sich bringen. Starten werden wir am Samstag, den 4.2.12, mit dem Nachtwäscheball. Die Überraschungsparty mit der Partyband Jolly Jumper, wird am **Freitag**, den 10.2.12 und nicht wie gewohnt samstags stattfinden. Am Sonntag, den 12.2.12, ab 10 Uhr, lassen wir zum wiederholten Mal mit dem Frühschoppen für jedermann (es spielen die **Grenzlandmusikanten**), wo natürlich auch unser Programm gezeigt wird, das 2. Faschingswochenende ausklingen. Nachdem man eine Woche Zeit hat sich vom Karneval feiern ein wenig zu erholen, steppt der Bär am Samstag, den 18.2.12, mit der Discoparty, die unter dem Motto: „**Karneval meets ELECTRO**“ steht. Dazu werden die **DJs Side Effect, Vis Vitalis, Rok Steady a.k.a. MrOrange und FunkyStar (Vegastars)** mit Electro und House unseren Gästen ordentlich einheizen. Am nächsten Tag, am Sonntag, den 19.2.12, findet unser Kinderfasching mit vielen lustigen Spielen und kleinen Geschenken, kostenlosen Getränken, Pfannkuchen und freiem Eintritt statt. Der am 25.2.12 stattfindende Auskehrball, der unter dem Motto: „Heut wird abgerechnet!“ steht, soll der Abschluss der 29. Saison sein. Wir hoffen, bei unseren Veranstaltungen sollte für jeden etwas dabei sein und wir freuen uns schon auf Euren Besuch.

*Ein dreifach donnerndes Kunnerschdurf –  
Radau, Radau, Radau!*

Präsident, Daniel Haselbach im Namen des KKC e.V.

## Ich bin Ihr neuer Allianz Fachmann.



Mein Büro ist ganz in Ihrer Nähe.  
Sie können mich hier persönlich  
sprechen, wenn Sie Fragen haben  
oder Hilfe brauchen.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch.

**Manuel Israel** Hauptvertretung

Mittelstr. 3, 02794 Leutersdorf

Telefon 0 35 86 - 7 07 34 86

manuel.israel@allianz.de

www.allianz-manuel-israel.de

Öffnungszeiten:

Mo / Mi / Fr 9–12 Uhr

Di / Do 9–18 Uhr

**Hoffentlich Allianz.**



## Mafia, Gangster und Kartell - Kunnerschdurf wird kriminell.

29. Faschingsaison des KKC e.V.

04.02.12

**Nachtwäscheball:**

Mächtig gewaltig Egon!

10.02.12

**Wanted - Jolly Jumper**

12.02.12

**Frühschoppen:**

Razzia im Morgengrauen

18.02.12

**Karneval meets Electro**

Murder on the dancefloor

DJ Vis Vitalis, DJ Side Effect, DJ FunkyStar (Vegastars),  
DJ MrOrange (Catwalk25 Booking/VIP-Events)

19.02.12

**Kinderfasching:**

Kleinkriminelle – Früh übt sich

25.02.12

**Auskehrball:**

Heut wird abgerechnet



**im Kretschem** *Eibauer*  
**Spitzkunnersdorf**  
Info: [www.kkc-ev.de](http://www.kkc-ev.de)

**signmax.de**  
SIGNALISIERUNG & VERLEBUNG

Preise: VW 5,00 Euro, AK 6,00 Euro • Mercedes-Jolly Jumper 10,00 Euro, VW 7,00 Euro, AK 8,00 Euro • Aufschoppen 3,00 Euro, Beginn: 10:00 Uhr • Spitzchem in AK 2,00 Euro, Beginn: 19:00 Uhr • Beginn: 19:50 Uhr • Ende gegen: 2:00 Uhr

Karnevalverkauf in Spitzkunnersdorf bei Brehm + Buschhagen, Bredow, Ahmann, S. Salfert, Kretschem, Pöschel, Bredow • In Leutersdorf bei Bredow, Bredow in Eibenau, Bredow in Seiffersdorf bei Bredow • In Oederwitz bei Oederwitz und Gernot Bredow • In Zittau, Oederwitz bei Bredow • und über die Webseite des KKC

**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN  
auf Wunsch Hausbesuche

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz

## Steuererklärung schon abgegeben?

# Wir leisten Hilfe

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen, sowie bei Vorliegen von selbstgenutztem Wohneigentum. Die Nebeneinkünfte aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung, Zinsen) dürfen die Einnahmengrenze von insgesamt 13.000 bzw. 26.000 Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Wissen, wie man  
Steuern spart!

Beratungsstelle:  
Poststr. 1, 02794 Leutersdorf, Tel. (03586) 40 80 527

Leiter: Roman Becker, „Bei Bedarf Hausbesuch!“

(kostenlos)

Info-Telefon 0800-181 76 16

[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)



## Kindertageseinrichtung

### Kleidersammlung zugunsten unserer Kindertageseinrichtung

Wann? **31.01.2012 ab 14.30 Uhr**

Wo? „Villa Kunterbunt“ & „Forstenzwerge“

Alle Sachen werden wieder verwendet!

### Kita Forstenzwerge

#### Kinder, wie die Zeit vergeht

Gerade saßen wir noch über der Planung für das Schul- bzw. Kindergartenjahr 2011/12, schon gehen wir mit großen Schritten auf das Ende des ersten Halbjahres zu.

Die schöne und erwartungsvolle Weihnachtszeit und den Jahreswechsel haben wir kürzlich hinter uns gebracht und starten nun zuversichtlich in das neue Jahr, für das wir Allen noch Gesundheit und alles Gute wünschen.

Zeit, wieder einmal kurz Rückschau auf die letzten Monate zu halten und Danke zu sagen, an alle Eltern, Großeltern, Helfer und Sponsoren, die uns immer so großartig unterstützten. Ganz viele Dinge werden so erst möglich und unsere Kinder konnten einen abwechslungsreichen Kindergartenalltag, sowie tolle Höhepunkte erleben. So waren zum Beispiel Anfang November „Trixi“ und seine Assistentin an einem Nachmittag bei uns, um mit Spiel, Spaß und einer flotten Disco für gute Laune zu sorgen, was ihnen super gelungen ist.



Den Oma-Opa-Tag feierten wir mit unseren Großeltern diesmal etwas anders – mit einem Lampinionumzug – wir hoffen, es hat ihnen gefallen.



Ende November fand traditionell unser Weihnachtsbasteln mit Frau Dießner und ihrer Kollegin statt. An dieser Stelle möchten wir den beiden Frauen einmal ein besonderes Lob aussprechen für ihre immer wieder kreativen Bastelideen und -vorlagen. Es sind immer sehr kurzweilige Nachmittage mit ihnen.

Von den Kindern besonders erwartungsvoll herbeigefiebert konnten wir unsere Weihnachtsfeier am 9.12.11 wie geplant im Freien durchführen. Vorher haben wir ganz schön gezittert, ob unser Vorhaben nicht ins Wasser fallen würde. Ein großer Schreck hat uns schon vorher ereilt, als nämlich unser Weihnachtsmann erkrankte und sein Kommen absagen musste. Lieber Weihnachtsmann, wir wünschen dir gute Besserung und hoffen, dass du deine „Arbeit“ Ende dieses Jahres wieder aufnehmen kannst. Gut ist, dass auch ein Weihnachtsmann „Stellvertreter“ hat und sich schnell einer fand, der bereit war, eine „Zusatzschicht“ zu übernehmen. Dafür vielen Dank, lieber Weihnachtsmannstellvertreter und auch für die nette Geste, deine Gage dem Tierpark Zittau zu spenden.



Durch eine großzügige Spende einer Firma, die nicht namentlich genannt werden möchte, war es uns möglich, für unsere Einrichtung zwei neue Fahrzeuge und mehrere Sportgeräte anzuschaffen. Dafür ein besonderes Dankeschön.

Zum Schluss noch ein herzliches Danke an unseren Träger, die Gemeinde Leutersdorf, für die gute Zusammenarbeit sowie an Alle, die nicht einzeln benannt wurden, doch auf deren Unterstützung und Hilfe wir immer bauen können, sei es durch Spenden oder dadurch, dass sie einen Teil ihrer Freizeit dafür aufwenden, uns bei der Vorbereitung und Durchführung von Festen und Höhepunkten unter die Arme zu greifen. Vergessen soll auch nicht werden, zu erwähnen, wie sehr wir uns über die zahlreichen fleißigen Papiersammler freuen und ebenso über den reibungslosen Abtransport des Sammelgutes. Hoffen wir also alle gemeinsam auf ein schönes, erfolgreiches Jahr 2012 und weiterhin auf ein gutes Miteinander zum Wohle unserer Kinder.

das „Forstenzwergeteam“

- seit über 20 Jahren für Sie da -



Baubetrieb

**Frank Weickert** GmbH

Geschäftsführer Frank Weickert, Maurermeister

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau  
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

Leutersdorfer Str. 17b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF  
Telefon (035 86) 7007 34 · Fax (035 86) 7005 13

# Grundschule Leutersdorf

## Schnupperstunde beim Profi

Anfang Dezember durften die Klassen 3a und 3b zur Fahrschule Vesper kommen und in seinem Theorie-raum in Leutersdorf eine Unterrichtsstunde über verschiedene wichtige Verkehrsvorschriften erleben. Aufmerksam und neugierig nahmen alle Kinder, wie die großen Fahrschüler, auf den Stühlen Platz. Mit Hilfe des Computers erkannten die Schüler, was passieren kann, wenn man einen Fehler macht und die Vorfahrtsregeln nicht beherrscht.

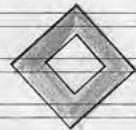


lieber Herr Vesper,  
 ich habe bei Ihnen viel über  
 den Verkehr gelernt.  
 z. B. - über die Verkehrsschilder und  
 was sie bedeuten: Stop, Vorfahrt  
 beachten, Spielstraße und noch  
 viele mehr

- was rechts vor links bedeutet
- wie man die Straße richtig bei  
 einer Kreuzung überquert
- welche Verkehrsmittel es gibt:  
 Auto, Bus, Bahn, Rad, ...
- und noch vieles mehr

Mir hat es bei Ihnen sehr gefallen.  
 Vielen Dank, dass Sie für uns Zeit  
 hatten.

Ihr Chris Kern Klasse 3a



Vielen Dank Herr Vesper. Wir freuen uns schon  
 auf die nächste Unterrichtsstunde in ihrer Fahr-  
 schule.

An einem Montag gingen wir Kinder der  
 Klasse 3a mit unserer Klassenleiterin Fr. Schier  
 zur Fahrschule „Vesper“ in Leutersdorf. Mir hat  
 sehr gut gefallen, dass sich Herr Vesper so  
 viel Zeit für uns genommen hat. Er hat  
 uns verschiedene Verkehrsregeln erklärt, z. B.  
 rechts vor links. Wir haben gemerkt, dass  
 man ganz schön aufpassen muss, damit  
 kein Unfall passiert. Am Ende haben wir noch  
 einen Leutscher mit Verkehrszeichen  
 geschenkt bekommen.

Magdalena Knechtel  
 Kl. 3a GS Leutersdorf

Es war schön, dass wir was überm Verkehr  
 gelernt haben. Ich fand die Schilder am  
 besten.  
 Mich Dehmel



### Gasthaus & Pension Oberkretscham

**Sehr geehrte Gäste, werte Geschäftspartner,  
 liebe Freunde und Verwandte,**

... es freut uns sehr, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass wir die  
 Leitung unseres Hauses am 1.1.2012 in die Hände unserer Kinder

#### Jana Berndt & Dierk Neumann

... gelegt haben. Wir bitten, das uns von Ihnen entgegengebrachte  
 Vertrauen auf sie zu übertragen, und sind uns sicher,  
 dass auch in Zukunft der Gast im Mittelpunkt der Bemühungen  
 unseres traditionsreichen Unternehmens

#### Gasthaus & Pension Oberkretscham Leutersdorf

stehen wird. Wir danken Ihnen für Ihre Treue, die ungezählten  
 schönen Stunden und lustigen Erlebnisse und verbleiben mit den  
 besten Wünschen für das neue Jahr.

Ihre Renate & Gunther Berndt

035 86/7875 71 · pension@oberkretscham.de · www.oberkretscham.de

**100€** bezahle ich für alte Ansichtskartenalben, Alben mit  
 Soldatenfotos, Münzen, Mosaiks, alte Orden und  
 Uniformen, Helme u. Mützen vom 1. + 2. Weltkrieg,  
**ANTIK** Puppen, Puppenstuben, Blechspielzeug, Baukästen,  
**Neugersdorf** Reklameschilder, Möbel, Hausrat, Bücher u. a. mehr  
**Kostenlose Haushaltsauflösungen + kostenlose Bodenberäumung**  
 An- & Verkauf · Martin-Luther-Straße 12 · Antik-Neugersdorf  
 Telefon 035 86/7899 25 oder 0171/856 23 85

Wasser Wärme  
 Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau  
 OT Neueibau  
 ☎ (0 35 86) 33 03-0  
 ✉ info@hbg-leutersdorf.de  
 🌐 www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom  
 Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung - Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

**Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND

**SIE MÖCHTEN  
2012 BAUEN?**

Holen Sie sich  
den Fachmann!

Wir beraten Sie  
gern, erstellen  
Ihnen ein  
kostenloses  
Angebot!

Wir bauen  
für Sie!

## Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (03583) 704285  
Fax: (03583) 704408

homepage: [www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
e-mail: [mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)

Neubau • Um- und Ausbau  
Modernisierung • Rekonstruktion  
Putz- und Wärmedämmung  
Fliesen- und Plattenarbeiten  
Schlüsselfertiges Bauen

## TAXI KÄRNTH

**☎ 03 58 42 / 2 03 70**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 Funk: 01 72 / 3 53 90 56  
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf [www.taxi-kaernth.com](http://www.taxi-kaernth.com)

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Krankenfahrten für alle Kassen
  - ✓ in's Krankenhaus
  - ✓ zur Dialyse
  - ✓ zur Bestrahlung
  - ✓ zur Chemotherapie
  - ✓ zur Kur
 (Abrechnung erfolgt durch uns)

*pünktlich - freundlich - zuverlässig*

## Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf  
☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41  
Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)  
E-Mail: [webmaster@baustoff-raetze.de](mailto:webmaster@baustoff-raetze.de)



- Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>
- Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden
- Annahme von Bauschutt und Erdaushub
- Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich
- Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg



## Garten- und Landschaftsbau Ronald Helm

Hauptstraße 96 · 02739 Neueibau  
Tel. 0 35 86 / 78 73 20 · Fax 0 35 86 / 36 96 89 · Mobil 01 75 / 1 41 81 54

- Erneuern von Hof- und Gartenwegen
- Winterdienst
- Anlieferung von Streugut
- Beräumungsarbeiten
- Abwasser-Hausanschlüsse
- Grünflächenpflege
- Heckenverschnitt

*Wir wünschen unseren Kunden ein schönes  
Jahr in bester Gesundheit und Zufriedenheit.*



## TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling



Seit 1980

- Bauelemente
- Innenausbau
- Möbelbau
- Restaurierungen
- Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 01 75/2633663  
[www.tischlermeister-sperling.de](http://www.tischlermeister-sperling.de) · [info@tischlermeister-sperling.de](mailto:info@tischlermeister-sperling.de)



Freier  
Pfle-  
ge-  
Dienst  
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau  
Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seifhennersdorf  
Telefon 0 35 86/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!



Das Haus Ihres Vertrauens

## Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der  
Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**

# Senioren

## Seniorenweihnachtsfeier 2011

Ein paar schöne gemeinsame Stunden erlebten die Senioren von Leutersdorf und Spitzkunnersdorf am 03.12.2011 im Kretscham Spitzkunnersdorf. Leider zum ersten mal ohne Frau Erika Rother. Ihre Aufgaben wurden auf breiten Schultern verteilt.

Herr Scholze ließ es sich nicht nehmen, persönlich den Kaffee auszuschenken.



Für die musikalische Unterhaltung sorgte an diesem gemütlichen Adventssamstag der Bänderchor Zittau-Oberseifersdorf.e.V.



Das Tanzbein wurde in der kleinsten Ecke des Saales geschwungen.



Der Seniorenverband Spitzkunnersdorf schenkte jedem Gast eine kleine Flasche Sekt.



Ein herzliches Dankeschön geht an das Team des Kretschams Spitzkunnersdorf für die Bewirtung sowie an das Reisebüros Michel, das an diesem Tag unsere Senioren sicher zur Feier und nach Hause brachte. Die Fotos für diesen Artikel wurden freundlicher Weise von Frau G. Reichel zur Verfügung gestellt.

Die Gemeindeverwaltung dankt allen fleißigen Helfern, die zum Gelingen der Feier beigetragen haben.

## Liebe Senioren von Leutersdorf

Unsere nächste Fahrt führt uns am **21. Februar 2012** nach Zittau in das Wirtshaus „Zur Weinau“. Hier werden Sie von Jux und Tollerei mit Unterhaltung und Tanz erwartet. Nachdem Sie sich gestärkt haben an bunter Kuchenplatte, Pfannkuchen und vielem mehr, können Sie Ihr Tanzbein schwingen oder sich mit den Anderen über die 5. Jahreszeit freuen.

Nach dem Abendessen geht ein schöner Tag zu Ende und wir fahren wieder zurück in unseren Heimatort. Freuen wir uns auf schöne unterhaltsame Stunden.

Abfahrt: 14:00 Uhr

Preis: 35,00 €

Interessenten melden sich bitte bei Frau Greth –  
Telefon: 78 77 42.

Mit freundlichen Grüßen

Bertl Greth

## Liebe Senioren von Spitzkunnersdorf,

wir hoffen, Sie hatten alle einen guten Start in das neue Jahr, und wünschen allen Einwohnern unserer Gemeinde ein erfolgreiches Jahr 2012. Erinnern möchten wir an die Fahrt zum Frauentag am 08.03.12 nach Sohland in die Gaststätte „Jägersruh“. Hier werden Sie zu einem gemütlichen Nachmittag erwartet.

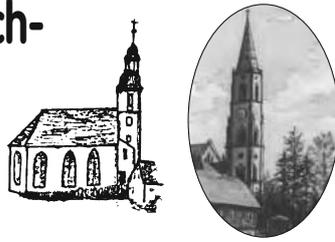
Abfahrt: 13.00 Uhr

Preis: 30,- Euro

Bitte melden Sie sich bei Ihrem Helfer oder bei Michel-Reisen.

Ihr Helferteam  
aus Spitzkunnersdorf

# Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



## Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser,

viele haben damals jubelt, als die neue Freiheit den eisernen Vorhang überwunden hatte. Inzwischen haben wir uns an vieles gewöhnt, was vorher nur ein schöner Traum war. Aber wir stellen auch mit Ernüchterung fest, wie viele hässliche Kehrseiten die neue Freiheit hat.

Man könnte meinen, Paulus würde unsere Zeit beschreiben.

Paulus hatte aber nicht die Gesellschaft unserer oder seiner Zeit vor Augen, sondern vielmehr Probleme innerhalb der Gemeinde in Korinth. Bis heute gibt es in der Kirche Bereiche, die Menschen in christlicher Verantwortung ganz unterschiedlich bewerten. Damals in Korinth ging es um den Verzehr von Opferfleisch – darf das ein Christ oder darf er es nicht? Paulus hatte da ein weites Gewissen, weil er darauf vertrauen konnte, dass Gott stärker ist als die toten Götzen. Aber: Die Liebe gebietet, die Grenzen des anderen zu achten und sich selbst nicht zu überschätzen. Ein paar Abschnitte weiter vorn schrieb Paulus den Korinthern: Alles ist mir erlaubt, ab es soll mich nichts gefangen nehmen. Darin liegt heute auch eine Gefahr im Umgang mit der Freiheit: Die Freiheit alles tun zu können wird verwechselt mit dem Zwang, alles tun zu müssen, auch dann, wenn es mir oder anderen schadet.

Dieser Zwang wirkt bis in unsere heutigen Gemeinden hinein. Der Monatsspruch lädt uns ein, über christliche Freiheit nachzudenken. Was ist gut für meinen Mitmenschen? Was ist gut für mich?

Für mich persönlich heißt christliche Freiheit zuerst, sich auf Gottes Gebote einzulassen. Sie geben uns eine Orientierung, sind wie Leitplanken an der Straße unseres Lebens. Freiheit hat ihre Grenze immer an der Grenze des anderen Menschen. Denkt dabei nicht an euch selbst, sondern an die anderen.

Gute Gedanken beim Nachdenken über die Freiheit wünscht Ihnen

Ihr Pfarrer André Rausendorf

Monatspruch Februar:

**Alles ist erlaubt, aber nicht alles nützt. Alles ist erlaubt – aber nicht alles baut auf. Denkt dabei nicht an euch selbst, sondern an die anderen.**

1. Korintherbrief Kapitel 10 Verse 23–24

### Gottesdienste in unseren Schwesterkirchen

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seiffhennersdorf
2. Februar Donnerstag		10.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim Pf. Dr. Mahling	

5. Februar Septuagesimae	9.00 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Pf. Dr. Mahling	10.30 Uhr Konfirmanden-Gottesdienst Pf. Dr. Mahling	9.30 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf
12. Februar Sexagesimae	10.30 Uhr Gottesdienst & Kindergottesdienst Pf. Rausendorf	9.00 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf	9.30 Uhr Gottesdienst Pf. Dr. Mahling
19. Februar Esomihi	10.30 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf	9:30 Uhr Gottesdienst	9.00 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf
26. Februar Invokavit	9.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst & Kindergottesdienst Pf. Dr. Mahling	9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst Pf. i.R. Nerger	10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst Pf. Dr. Mahling

## Leutersdorf

### Veranstaltungen:

<b>Kantorei Seiffhennersdorf-Leutersdorf:</b>	montags, 19:30 Uhr (Februar: Pfarrhaus Seiffhennersdorf)
<b>Christenlehre Klassen 1–3:</b>	freitags, 14:00 Uhr
<b>Christenlehre Klassen 4–5:</b>	freitags, 15:00 Uhr
<b>Gemeindekreis:</b>	Donnerstag, 23.2., 14:30 Uhr nach Vereinbarung
<b>Kreativkreis:</b>	
<b>Ev. Gottesdienst im Seniorenheim:</b>	2.2., 10:00 Uhr

### Kinderferientag in Leutersdorf am 20.2.

Liebe Kinder! Ihr seid am Montag, den 20. Februar ins Leutersdorfer Pfarrhaus eingeladen. Wir wollen mit Singen, lustigen Spielen, leckerem Essen gemeinsam einen schönen Ferientag genießen.

Anmeldungen bitte im Pfarramt, bei Frau Thomas oder Frau Walter.

## Spitzkunnersdorf

### Veranstaltungen:

<b>Christenlehre Klassen 1–4:</b>	mittwochs, 16:00 Uhr
<b>Christenlehre Klassen 5–6:</b>	mittwochs, 17:00 Uhr
<b>Seniorenkaffee:</b>	Donnerstag, 2.2., 14:30 Uhr
<b>Rentnerkreis:</b>	Donnerstag, 23.2., 14:00 Uhr

### Echt schlunzige Kinderferientage in Spitzkunnersdorf vom 13. zum 14.2.

Da bin ich dabei!

„Schlunzig“ – Was ist denn das? Wer den Schlunz kennt, der weiß: das sollte man nicht verpassen. Du kennst den Schlunz noch nicht? Dann ist das die Gelegenheit den Schlunz mal kennen zu lernen!

Am 13. bis 14. Februar seid ihr zu Kinderferientagen ins Pfarrhaus Spitzkunnersdorf eingeladen. Inklusiv einmal übernachten im Schlafsack! Genaue Infos und Anmeldezettel gibt's in der Christenlehre bzw. im Pfarramt.

Kerstin Walter

## Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

- Kinderkreis:** Samstag, 4.2., 9:00 Uhr  
im Pfarrhaus Leutersdorf
- Konfi-Treff Klasse 7:** donnerstags, 16:00 Uhr  
im Pfarrhaus Leutersdorf
- Konfi-Treff Klasse 8:** donnerstags, 17:00 Uhr  
im Pfarrhaus Leutersdorf
- Junge Gemeinde:** 1. Sonnabend im Monat 19:00 Uhr,  
sonst freitags, 19:00 Uhr  
im Pfarrhaus Leutersdorf
- Jugendchor:** mittwochs, 19:00 Uhr  
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- WeinLese (für junge Erwachsene):** Donnerstag, 23.2., 19:15 Uhr  
im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Hauskreis Bibel im Gespräch:** wir gehen zur Bibelwoche

### Ökumenische Bibelwoche

Vom 7. bis 10. Februar laden wir Sie jeden Abend herzlich zu einem biblischen Thema in unsere Schwesterkirchen ein. Im Zentrum steht dieses Jahr das Gebetbuch der Bibel – das Buch der Psalmen. Wir freuen uns auf Sie am

- Dienstag, dem 7.2. im Ev. Pfarrhaus Leutersdorf mit Pf. Rausendorf
- Mittwoch, dem 8.2. im Ev. Pfarrhaus Spitzkunnersdorf mit Pf. Glombitza
- Donnerstag, dem 9.2. im Ev. Pfarrhaus Seiffhennersdorf mit Pf. Seyfried
- Freitag, dem 10.2. im Kath. Aloys-Scholze-Haus mit Pf. Dr. Mahling und JG.

Die Bibelwocheabende beginnen jeweils 19.30 Uhr.

Ihr Pf. Mahling

### Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42/2 64 43  
Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90  
Pfarramt Leutersdorf: 0 35 86/38 62 09  
Pfarramt Spitzkunnersdorf: 03 58 42/3 99 87

## Katholische Kirche Leutersdorf



### Gottesdienste im Februar

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys-Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August-Bebel-Str. 2
Samstag	—	17 <sup>30</sup> Uhr	16 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag	10 <sup>00</sup> Uhr	—	—

### Veranstaltungen/ Besondere Gottesdienste

- 04.02. Fasching im ASH
- 05.02. Kinderfasching im Anschluss an den Familiengottesdienst um 10.00 Uhr
- 08.02. Seniorenfasching, Beginn um 14.30 Uhr mit der Hl. Messe
- 22.02. Aschermittwoch 18.00 Uhr  
Hl. Messe in Leutersdorf

Oberlausitzer

Brennstoffhandelsgesellschaft mbH



# Heizöl • Diesel

Hauptstraße 143 • 02739 Eibau

Tel. 03586/702314 • Fax 702312



Kostenfrei anrufen: **0800/0006587**

# Café



Oderwitz

Engel

Hauptstraße 143  
Tel.: 035842/29358

täglich ab 11.00 Uhr geöffnet

Am 12.02.2012 und 25.03.2012  
jeweils ab 9.00 Uhr

## Brunch für die ganze Familie

Um Ihre Reservierung wird gebeten.

Bedenken Sie Ihre nächste Familienfeier!  
Ob Buffet oder Menü – wir beraten Sie gern.

**IATR**  
Anita Haselbach

*Ihr Mobiles Reisebüro*  
Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!

Bei Schnee & Regen planen wir gemütlich bei Ihnen zu Hause Ihren Traumurlaub... Durch unser regelmäßig geschultes Fachwissen sparen Sie Zeit & Geld & bekommen Sicherheit!

**Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!**  
Tel.: 03583/696303

*Juli 2011 in Deutschland Regen, Regen, Regen ...  
Sommer 2012 in die Sonne reisen & wirklich erholen*

z.B. mit einem Badeurlaub auf den Kanarischen Inseln  
\*\*\*\* Hotel IFA Altamarena in Jandia (Süden von Fuerteventura)  
\*sehr beliebt wegen des herrlichen, langen, feinsandigen Strandes  
03.07. für 1 Woche ab/an Dresden, **all inclusive**  
**738 EUR pro Person/Kind 255 EUR**  
\*modern & komfortabel in bester Strandlage,  
der Ort Morre Jable zum Bummeln 1 km entfernt

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

# Der Weihnachtsbaum als Aufreger in der Sächsischen Zeitung

Der Weihnachtsbaum kann nicht nur etwas schönes beruhigendes sein, sondern auch ein totaler Aufreger.

Die Sächsische Zeitung berichtete kurz vor Weihnachten über die schönsten Weihnachtsbäume in den Städten und Gemeinden und suchte in unserem Ort nach einem Baum, den sie bei der FFW in Spitzkunnersdorf fand. Der Baum sah zwar nicht wie gemalt aus, aber er war ein Zeichen für Weihnachten, für Frieden und glücklich sein, vielleicht auch für Spaß haben, weil er nicht so toll gewachsen war. Die SZ urteilte hart.



„Ein bisschen krumm gewachsen und nach oben hin sehr ausgedünnt ist der Spitzkunnersdorfer. Die Beleuchtung ist eher lieblos verteilt.“

Aber, es gab auch „schön gewachsene und liebevoll“ geschmückte Weihnachtsbäume, die standen unter anderem neben dem Gemeindeamt in Leutersdorf, im Kindergarten Spitzkunnersdorf und auf dem Zittauer Platz neben dem Altenpflegeheim, aber die fand die SZ leider nicht, denn die waren einfach zu „schön“ für die Zeitung. Deshalb haben wir

einen davon noch einmal fotografiert und hier veröffentlicht. Dabei möchten wir uns bei den Spendern, Herrn J. Neumann und Fam. Kipke aus Spitzkunnersdorf und Fam. Meier aus Leutersdorf ganz herzlich bedanken.



**Weihnachtsbaum neben Gemeindeamt** Foto: S. Gröllich

Danke auch an die Kameraden der FFW, uns gefiel der Baum, er war ja auch aus unserem Gemeindewald, in dem blieben die schönen Bäume stehen und der etwas spärlich gewachsene durfte uns kurz erfreuen. Wie wir alle wissen, ist es immer im Sinne des Betrachters und der Sache zu sehen – Für uns war es positiv.

Auch dieses Weihnachten nimmt die Gemeindeverwaltung wieder Weihnachtsbäume zum Aufstellen entgegen.

Ein weiterer Baum, der symbolisch für Weihnachten stand, gaben unsere Kindergartenkinder im Streichelzoo ab. Ganz liebevoll geschmückt mit Leckerlis für unsere Tiere. Die Tiere und ihre Betreuer haben sich sehr darüber gefreut und möchten sich ganz sehr bei den Spendern bedanken.

Der Streichelzoo ist immer auf Spenden in Form von Futter oder Geld angewiesen und sagt auf diesem Wege allen Spendern Danke für ihre Unterstützung.



**Weihnachtsbaum mit Futterspenden** Foto: G. Schmidt

Ein Weihnachtsbaum soll seinen Zweck erfüllen und Freude bereiten, man sollte ihn in Frieden stehen lassen und immer positiv darüber berichten, egal wie er gewachsen ist.

Die Gemeindeverwaltung

**Eisen- und Buntmetallannahme  
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung  
Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**  
Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr

## Die Mittelschule informiert

Schulleitung und Lehrer der Mittelschule Seifhennersdorf begrüßen Sie im Neuen Jahr 2012 und wünschen Ihnen Gesundheit und Erfolg für die Zukunft.

Der Dezember ging so schnell vorbei, kein Wunder bei den vielen Veranstaltungen, bei denen Lehrer und Schüler gefragt waren. Darum gibt es heute einen kleinen Rückblick. Es war eine schöne Idee, den lebendigen Adventskalender vom 5.12.11 im Schulclub zu begehen und unter dem Motto „Vorfreude und Besinnlichkeit“ zu stellen. Es wurden Plätzchen gebacken und verziert, Weihnachtskugeln bemalt und Geschichten vorgelesen und etwas musiziert.



Es folgten zahlreiche Festlichkeiten der Klassen, die Weihnachtsfeier unserer Lehrer-Rentner, Ausflüge in die Eishalle, zum Bowling und nicht zuletzt unser gemeinsamer Schulausflug ins Kino von Ebersbach. An dieser Stelle möchten wir uns auch recht herzlich bei allen Eltern, Vereinen, der Stadtverwaltung, den Rentnern und Besuchern und Kollegen für Ihren Einsatz, Initiativen und Ideen bis hin zur materiellen und finanziellen Unterstützung im Schulalltag bedanken. Auch ein Dankeschön für die Initiative von Frau Werner, die Mittagsversorgung über das KIZ in Seifhennersdorf auf den Weg zu bringen. Die Kinder und Lehrer nehmen dieses Angebot gut an. Am 20.12.11 nahmen die Schüler bei „Jugend trainiert für Olympia“ im Badminton teil und kämpften um die Plätze.

Schulleiterin Frau Schmidt

## Baby- & Kindersachenbörse zum Selberverkaufen



am Sonnabend, den 17.03.2012

von 9:30 Uhr–12:30 Uhr im OKV Ebersbach Bleichstraße 3a

Jede Mutti, Oma oder auch Vati kann selbst anbieten und verkaufen und Preise verhandeln. Es kann alles angeboten werden – Baby und Kindertextilien bis Größe 182 auch Schuhe, Spielzeug, Fahrrad, Roller, Wickelkommode, Laufgitter, Stubenwagen und vieles mehr

Verkaufstische (Festzelttische) sind vorhanden.

Aufbau: 17.03.2012 ab 8:00 Uhr

Wer Lust hat mitzumachen – Interessenten bitte melden unter: 0 35 86/76 54 32 oder 0 35 86/75 35 20

## KINDER, KINDER – nicht nur für Eltern, die es wissen wollen

### Elternkurse 2012

In der Kindertagesstätte des Querxenlandes Seifhennersdorf werden auch 2012 wieder spezielle Elternkurse zu Erziehungsthemen angeboten. Fachkundige Referenten oder Mitarbeiter werden verschiedene Themen gemeinsam mit interessierten Eltern besprechen. Aber auch Oma und Opa, Erzieherinnen und Interessierte, deren Kinder nicht im Querxenland betreut werden, sind dazu herzlich eingeladen. Alle Themen sind unabhängig voneinander wählbar.

Der erste Kurs findet am Freitag, dem 03. Februar, um 16.00 Uhr zum Thema „Richtig sprechen – Grundvoraussetzung für die Schule – Wie kann ich mein Kind unterstützen?“ mit der Logopädin Frau Bikel statt.

Der nächste Kurs folgt am Freitag, dem 13. April um 16.00 Uhr zum Thema „Entspannungsübungen, Entspannungsgeschichten und Entspannungsmassagen“ mit unserer Erzieherin Frau Reck. Weitere Kurse folgen im Juni und November.

Nähere Informationen und den kompletten Veranstaltungsplan 2012 gibt es im Internet unter [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de) – Querxenland-Kita-Elternkurse.

Die Betreuung der Kinder wird während des Kurses in unserer Kindertagesstätte gewährleistet. Die Teilnehmerkosten betragen pro Person 5,00 € inklusive evtl. anfallender Kopien. Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter 0 35 86/45 11 19.

Über zusätzliche finanzielle Unterstützung sind wir sehr dankbar – dafür gibt es nicht nur eine Spendenbescheinigung!

## Kunterbuntes Ferienlager im Eurohof Dreiländereck Hainewalde

Das Schullandheim Eurohof Dreiländereck Hainewalde hat in der Winterferienwoche vom 13. bis 17.02.2012 für Kinder von 8 bis 13 Jahren das Rezept gegen Langeweile. Bei den erlebnisreichen Programmpunkten wie der Winterolympiade, der Faschingsparty oder dem Rodeln bei Nacht erleben die Teilnehmer eine interessante sowie abwechslungsreiche Ferienwoche. Anmeldungen werden unter Telefon 03 58 41/23 55 oder per Mail [Eurohofdreilaend@aol.com](mailto:Eurohofdreilaend@aol.com) entgegengenommen.



**Containerdienst Eibau GmbH**

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup>–36 m<sup>3</sup>
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · [www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)  
Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216





## Wenn die Lieblingsjeans zwickt ...



### WENN DIE LIEBLINGSJEANS ZWICKT ...

// Wasser statt Cola // Kalorienzufuhr verringern //  
 Auf ausreichend Bewegung achten // Viel Trinken //  
 Ernährung umstellen // Auf Alkohol verzichten //  
 Nicht hungrig einkaufen // Einen Obsttag einlegen //  
 Neue Hose kaufen //

... oder uns fragen und sich für die neuen **Leichter Leben In Deutschland** Kurse anmelden

**DATUM:**  
29. Februar 2012

**UHRZEIT:**  
19.30 Uhr

**REFERENT:**  
R. Lindecke

**ORT:**  
Oberlausitzer Gesundheitszentrum Neugersdorf  
M.-Luther-Str. 19, 02727 Ebersbach-Neugersdorf

[www.oberlausitzer-apotheken.de](http://www.oberlausitzer-apotheken.de)



**KREUZ APOTHEKE**  
NEUGERSDORF  
Hauptstraße 64 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf

**Natürlich** ... gesund mit uns!

## NEBENJOB

Für die **Verteilung von Zeitungen und Prospekten** sucht der Wochenkurier zuverlässige Schüler, Hausfrauen, Rentner oder Zusatzverdiener.  
 Gesucht wird in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf für die Bereiche der Hauptstraße.

Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Kurierdienstservice:  
 Tel.: 0 35 91 / 37 66 16

# TAXI

Komm mit

Morent GmbH & Co. KG Reisen · Neueibauer Str. 19a · 02739 Eibau





300 900

Tel. (03586) **300 900**  
 Fax (03586) 78 18 22  
[taxi@komm-mit-reisen.de](mailto:taxi@komm-mit-reisen.de)

- TAXI bis 8 Personen
- Mietwagenfahrten
- Besorgungsfahrten
- Behindertenfahrdienst
- Krankenkassenfahrten
- Dialysefahrten



## OL-Beteiligungs- und Consulting GmbH

Finanz- u. Lohnbuchhaltung\* · Unternehmensberatung · Marketing

Wir erstellen für Sie:

### Finanzbuchhaltung\* Lohnbuchhaltung\*

\* (i. S. § 6 Nr. 4 StbG)

Es hängt von dir selbst ab, ob du das neue Jahr als Bremse oder Motor benutzen willst. *(Henry Ford)*



In Zusammenarbeit mit dem Steuerberater Klaus Wöll, Großschönau

Uferweg 2, 02779 Großschönau  
 Karl-Marx-Straße 19, 01844 Neustadt/Sa.

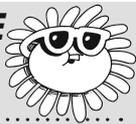
☎ (03596) 60 42 96 · 📠 (03596) 60 22 78

## Reisepunkt Oderwitz



02791 Oderwitz · Weberstr. 1 · Tel. 03 58 42 / 2 94 91 · Fax 2 94 92

**Nutzen Sie die FRÜHBUCHER-PREISE für Ihre Sommerreise**



Vermittlung von Busreisen z. B. Michel-Reisen, Komm mit

Verkauf von Briefmarken und Paketservice von **PostModern**

Annahmestelle für **Textilreinigung und Schuhreparaturen**

## OSWALD HEINKE NEUGERSDORF Service für Haus und Garten

Neugersdorf, J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 03586/702410 · Fax 03586/702417 · Handy 0173/2009083

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- Haushaltshilfe, Hausreinigung
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17-18 Uhr

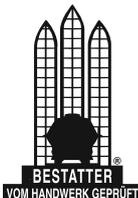
## Neugersdorfer Bestattungen G m b H

### G & K Eichhorn

Mitglied im Bestatter-  
verband Sachsen e.V.

fachgeprüfter  
Bestatter

eigene Aufbahrungs-  
und Abschiedsräume



BESTATTER  
VOM HANDWERK GEPRÜFT



### Büro Neugersdorf

Schillerstraße 8  
02727 Ebersbach-Neugersdorf

**TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33**

## Aktuelle Steuertipps

### Start der elektronischen Lohnsteuerkarte verschoben

Die bisherige Papier-Lohnsteuerkarte sollte ab 01.01.2012 durch ein elektronisches Abrufverfahren ersetzt werden. Die geplante Einführung der elektronischen Lohnsteuerkarte ist auf Grund von Verzögerungen bei der technischen Erprobung des Abrufverfahrens zeitlich verschoben worden. Der neue Termin wird voraussichtlich auf das Jahr 2013 verlegt.

Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer erhalten oder erhielten bereits ihre Elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmale (ELStAM) in einem Schreiben übersandt. Dieses sollten Sie sorgfältig auf Ihre Richtigkeit kontrollieren, insbesondere hinsichtlich der mitgeteilten Steuerklasse, der Kirchensteuermerkmale und der Kinderfreibeträge. Korrekturen können bis zum Jahresende beim zuständigen Finanzamt beantragt werden.

Mit dem neuen Verfahren können Arbeitgeber künftig die Daten ihrer Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer elektronisch abrufen.

Anmerkung: Der Arbeitgeber darf die Lohnsteuerkarte 2010 bis zum ELStAM-Start nicht vernichten. Wechselt der Arbeitnehmer den Arbeitgeber muss der bisherige Arbeitgeber dem Arbeitnehmer die Lohnsteuerkarte 2010 bzw. eine für 2011 ausgestellte Ersatzbescheinigung zur Vorlage beim neuen Arbeitgeber aushändigen. Für das neue Verfahren braucht der Arbeitgeber die steuerliche Identifikationsnummer der Arbeitnehmer. Diese sollte – falls noch nicht vorhanden – rechtzeitig vor der ersten Abrechnung der Bezüge des Kalenderjahres 2012 vorliegen. Quelle: Ernst Rübke Verlag

**Hinweis:** Am Dienstag, den **24.01.2012**, findet wieder unsere **Mandantenveranstaltung** zu aktuellen steuerlichen Themen und wichtigen Fragen der Besteuerung ab 2012 statt. Die Veranstaltung erfolgt in den Räumen des *Oberlausitzer Gesundheitshauses in Neugersdorf*. Alle unsere Mandanten und Interessenten sind zu dieser kostenfreien Informationsveranstaltung herzlich eingeladen. Buchungsbestätigungen bitte unter Tel. 03586/76030.

Weitere Steuertipps finden Sie auf unserer Internetseite [www.fournes-partner.de](http://www.fournes-partner.de).

### Fournés & Partner Partnerschaftsgesellschaft, Steuerberater

Niemöllerstraße 21, 02730 Ebersbach-Neugersdorf

Tel.: 03586/76030, Fax: 03586/760355

E-Mail: [kanzlei@fournes-partner.de](mailto:kanzlei@fournes-partner.de) • Internet: [www.fournes-partner.de](http://www.fournes-partner.de)



Jens Wollmann

## Zimmererarbeiten

25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau • Innenausbau  
Dachstuhlbau • Bedachungen**

Hohe Straße 6 • 02782 Seiffhennersdorf  
Tel./Fax: 03586/406937 • Mobil: 0177/1538645

## AUTODienstKUMPFEGMBH

### Freie Kfz-Werkstatt

**Instandsetzung PKW/LKW  
Transporter/Baumaschinen**



Seitenstr. 4 • 02730 Ebersbach-Neugersdorf

Telefon: 03586/7612-0 • Fax: 03586/7612-34

# ERGO

Versichern heißt verstehen.

## Rauf aufs Moped, rein ins Leben.

Absicherung nicht vergessen:  
die ERGO Moped-Versicherung.

### ERGO Victoria

Generalagentur  
Wilfried Hillert  
Bergstraße 16  
02794 Leutersdorf  
Tel. (03586) 788091  
[wilfried.hillert@ergo.de](mailto:wilfried.hillert@ergo.de)

Agentur  
Christiane Pasikowski  
Dorfstraße 66  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel. (035842) 26110

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
28./29.01.12	DS Michel	Hauptstr. 43 Leutersdorf Tel. 035 86/38 61 72
04./05.02.12	Dr. E. Krauskopf	Hauptstr. 3 Waltersdorf Tel. 03 58 41 / 3 54 52
11./12.02.12	FZA K. Hanschmann	Humboldtstr. 14 Zittau Tel. 035 83/51 02 61
18./19.02.12	DS L. Pohl	Otto-Simm-Str. 2 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 54
25./26.02.12	DS Koppe	An der Sternwarte 1 Jonsdorf Tel. 03 58 44/7 09 22

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau

☎ 03585/86 24 04

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **035 85/86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)  
oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ 035 85/40 40 00  
Notruf ☎ 112

**Praxisurlaub**

**Gemeinschaftspraxis Dipl.-med. Frank Philippson  
und Dipl.-med. Margitta Philippson  
Hauptstraße 33, 02794 Leutersdorf**

Die Arztpraxis bleibt vom **10. Februar 2012 bis  
24. Februar 2012** wegen Urlaubes geschlossen.

Die Vertretungen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen  
Schaukasten am Praxiseingang.

**HELLMUTH  MINERALÖL**

**HEIZÖL · HOLZPELLETS  
SCHMIERSTOFFE · DIESEL**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Straße 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 035 86/38 61 47

**VOM BAUERN DIREKT  
DAS SCHMECKT ...**

► **Frischfleisch vom  
Rind und Kalb**

**Freitag, 3. Februar 2012**

► **Spezialität: Rinderschinken u. Kalbssülze**

**Sie können jederzeit vorbestellen.**

Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

**BAUERNHOF** Niederoderwitzer Straße 4  
Lutz und Beate Linke 02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 035 842/2 66 81

**BERNDT** ☎ 03591 / 599 499  
**Mobilitätsprodukte**

**Elektromobile**  
Wir üben mit Ihnen das Fahren  
bis Sie sicher sind!

- ✓ Bedienung kinderleicht
- ✓ kostenlose Probefahrt,  
auch bei Ihnen zu Hause
- ✓ Wartungen / Reparaturen

Fällt Ihnen das Treppensteigen schwer?  
Wir machen Sie mobil mit einem Treppenlift!

- ✓ für Treppen aller Art, auch Aufzüge
- ✓ Beratung & Aufmaß kostenlos
- ✓ Bezuschussung möglich

Haben Sie Lust auf ein entspannendes Wannenbad ohne fremde Hilfe?

- ✓ bis auf den Wannenboden absenkbar
- ✓ Wanne mit Tür
- ✓ kostenlose Vorführung

Seien Sie aktiv und rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!

**Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen**  
[www.berndt-mobilitätsprodukte.de](http://www.berndt-mobilitätsprodukte.de)

**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 035 86/33 07-0, Telefax 035 86/33 07-19  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner  
Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner  
Druck: Druckerei Schmidt, Lessingstr. 29a, 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 035 86/70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail [post@dasdruck.de](mailto:post@dasdruck.de)

**Nächster  
Redaktionsschluss  
10. 02. 2012**

